

## Antecedentes

El humo de incendios forestales es un peligro en aumento para los trabajadores de Washington. Para proteger a los trabajadores, entre el 15 de junio y el 29 de septiembre de 2022, entrará en vigor una nueva regla de emergencia contra el humo de incendios forestales.

El humo de incendios forestales está compuesto por productos químicos dañinos y partículas diminutas suspendidas en el aire. Este humo puede enfermar a cualquier persona, incluso a las personas saludables.

El humo de incendios forestales puede causar síntomas leves como:

- tos
- garganta irritada
- picazón en los ojos
- dolores de cabeza

El humo también puede tener efectos graves y, a veces, fatales en la salud que incluyen:

- dolor en el pecho y ataques al corazón
- ataques de asma
- dificultad para respirar

**Los niveles de humo pueden cambiar con frecuencia.** Es importante saber en qué momento los niveles de humo alcanzan un punto en el que se vuelven peligrosos. En ese caso, es necesario poner en práctica ciertas medidas de protección para proteger a los trabajadores que trabajan cerca del humo de incendios forestales.

Algunas herramientas en línea comunes para encontrar información actual sobre la calidad del aire incluyen:

- [Mapa de la calidad del aire](#) del Departamento de Ecología del Estado de Washington (Washington State Department of Ecology)
- [AirNow.gov](#) de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (U.S. Environmental Protection Agency, EPA)
- [Herramientas del Servicio Forestal de los EE. UU.](#) (U.S. Forest Service), que miden la materia particulada en el aire

**La información sobre la calidad del aire se comunica principalmente de dos formas:**

- Materia particulada (particulate matter, PM) fina<sub>2.5</sub>.
- Índice de la calidad del aire (Air Quality Index, AQI) de PM<sub>2.5</sub>. El AQI toma en cuenta los cinco contaminantes principales del aire, incluida la PM<sub>2.5</sub>, en su medición.

La siguiente tabla muestra los umbrales en que los empleadores y los trabajadores deben tomar precauciones contra el humo de incendios forestales.

<b>PM<sub>2.5</sub> en microgramos por metro cúbico (µg/m<sup>3</sup>)</b>	<b>Índice de la calidad del aire de PM<sub>2.5</sub> (AQI)</b>
20.5 µg/m <sup>3</sup>	AQI de 69
35.5 µg/m <sup>3</sup>	AQI de 101
555 µg/m <sup>3</sup>	Por encima del AQI

**De ser posible, limite el trabajo al aire libre cuando haya niveles altos de humo de incendios forestales.** Algunas formas de proteger a los trabajadores del humo de incendios forestales incluyen:

- cambiar los horarios de trabajo o trasladar el trabajo a espacios cerrados;
- reducir la intensidad física del trabajo o aumentar los períodos de descanso;
- proporcionar respiradores.

**Los respiradores filtran el aire para proteger los pulmones de los trabajadores.** Los respiradores ajustados correctamente pueden reducir de manera importante la exposición de un trabajador al humo de incendios forestales. Un respirador común que se usa para proteger a los trabajadores es el N95.

Las bandanas, las bufandas, los cubrebocas, los KN95 o las camisetas que se llevan sobre la nariz y la boca no proporcionan la protección adecuada contra el humo de los incendios forestales.

**Trabajar cerca del humo de incendios forestales puede enfermar a las personas.** Los trabajadores deben alertar a su empleador si experimentan algún efecto en la salud por la exposición al humo de incendios forestales. En los casos graves, es posible que los trabajadores necesiten tratamiento médico inmediato.

Los empleadores nunca deben tomar represalias contra el trabajador por informar un peligro en la calidad del aire, un efecto adverso en la salud o por buscar tratamiento médico debido a una enfermedad o lesión relacionada con el trabajo.

**Resumen de la regla de emergencia contra el humo de incendios forestales de 2022,** Código Administrativo de Washington (Washington Administrative Code, WAC) [296-62-085](#)

En general, la regla de emergencia contra el humo de incendios forestales se aplica cuando los niveles de humo están en 20.5 µg/m<sup>3</sup> (AQI de 69) o más altos. Algunas excepciones incluyen:

- los lugares de trabajo en edificios cerrados o vehículos, dado que existen ciertos controles;
- los trabajadores expuestos durante una hora o menos de tiempo de trabajo al día.

Para resumir, la regla exige que los empleadores cubiertos:

- Cuenten con un plan escrito de respuesta al humo de incendios forestales.
- Determinen los niveles de exposición al humo de los trabajadores antes del trabajo y de manera periódica durante cada turno cuando se presente humo.
- Capaciten a los trabajadores en relación con los peligros del humo de incendios forestales.

- Capaciten a los supervisores sobre cómo responder a los problemas de salud provocados por el humo de incendios forestales.
- Informen a los trabajadores sobre las medidas de protección disponibles contra el humo de incendios forestales.

Cuando las condiciones del humo de incendios forestales alcancen los 35.5  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  (AQI de 101), los requisitos adicionales incluyen:

- alertar a los empleados de los niveles de humo;
- proporcionar respiradores y fomentar su uso;
- cuando sea posible, limitar la exposición de los trabajadores al humo de incendios forestales.

Cuando los niveles de humo están en 555 $\mu\text{g}/\text{m}^3$  o más altos, se aplican requisitos de mascarillas de protección respiratoria adicionales.

Puede leer todas las medidas que los empleadores deben seguir en la [regla de emergencia contra el humo de incendios forestales, WAC 296-62-085](#).

---

*Comuníquese con el Departamento de Labor e Industrias (Department of Labor and Industries) del Estado de Washington para obtener más información sobre los programas y servicios de la agencia en su idioma al 1-800-547-8367. El servicio es gratuito.*

*Si se solicitan, tenemos a su disposición formatos para personas con discapacidades. Llame al 1-800-547-8367. Los usuarios de TDD deben llamar al 711. L&I (Labor e Industrias) es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades.*